



Futura Z

Udvidelsesmodul 4 zoner



Vejledning til installation og ledningsføring

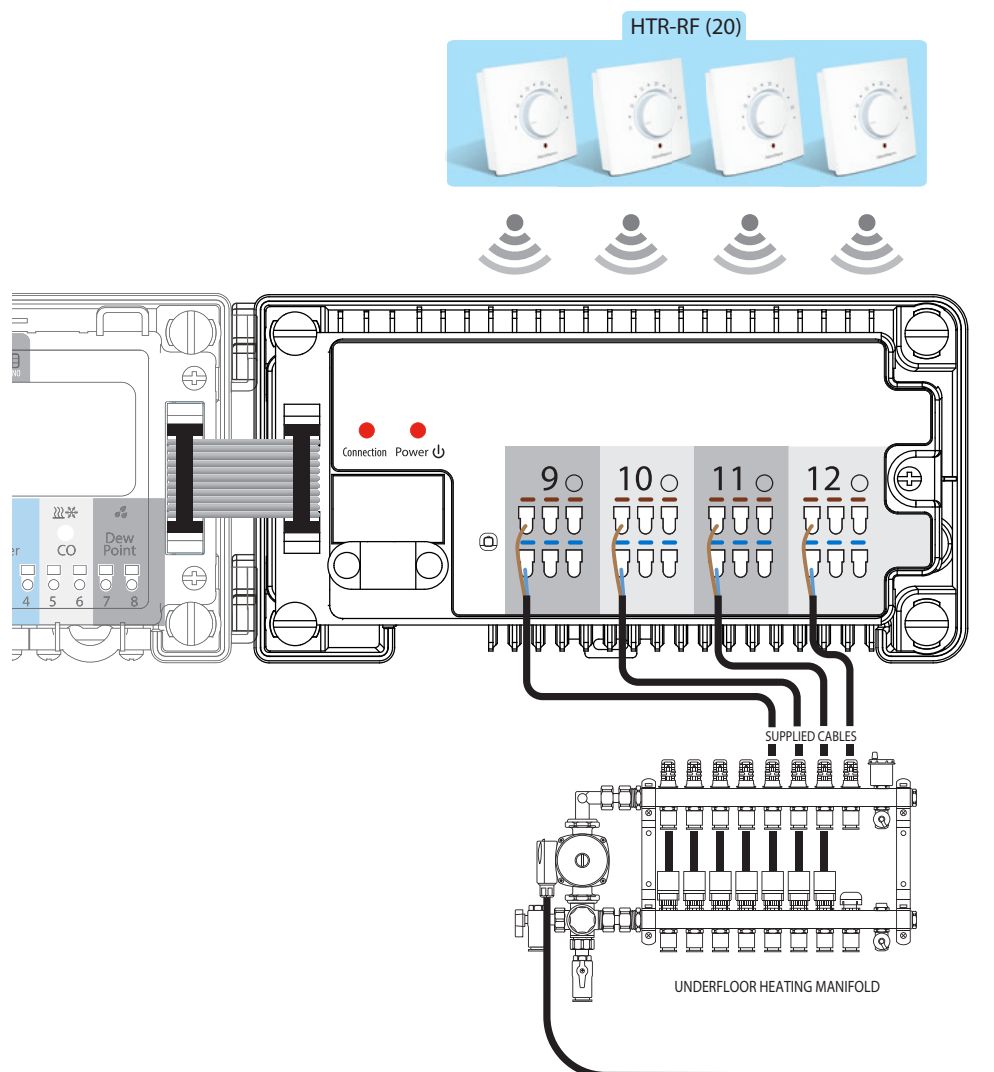


Guide för installation och kabeldragning



Installation and wire Guide

Futura Z Udvidelsesmodul 4 zoner



LED-indikationer - Kontrolboks		
Navn	Farve	Betydning
Power	.	KLO4RF24N er forsynet med 24V
Connection	.	KLO4RF24N er forbundet til KLO8RF24N
Zone 9 aktuatorer	.	Aktuator aktiveret
Zone 10 aktuatorer	.	Aktuator aktiveret
Zone 11 aktuatorer	.	Aktuator aktiveret
Zone 12 aktuatorer	.	Aktuator aktiveret

LED indications - Wiring Center		
Name	Colour	Meaning
Power	.	KLO4RF24N is supplied with 24V
Connection	.	KLO4RF24N is connected to the KLO8RF24N
Zone 9 actuators	.	Actuator activated
Zone 10 actuators	.	Actuator activated
Zone 11 actuators	.	Actuator activated
Zone 12 actuators	.	Actuator activated

Lysdiodindikatorer - Kabelcentral		
Namn	Färg	Betydelse
Power	.	KLO4RF24N försörjs med 24V
Connection	.	KLO4RF24N är ansluten till KLO8RF24N
Zon 9 ställdon	.	Ställdon aktiverad
Zon 10 ställdon	.	Ställdon aktiverad
Zon 11 ställdon	.	Ställdon aktiverad
Zon 12 ställdon	.	Ställdon aktiverad

Futura Z Udvidelsesmodul 4 zoner

Produktoverensstemmelse/Överensstämmelsedeklaration/ Product Compliance



Dette produkt overholder RoHS 2011/65/EU og direktivet for radioudstyr (RED) 2014/53/EU. Den komplette tekst, der indeholder overensstemmelses-deklarationen angående EU direktiverne, er at finde på www.neotherm.dk ((P)) 2405MHz-2480MHz; <14dBm (Zigbee)



Denna produkt följer RoHS 2011/65/EU och Radioutrustningsdirektivet (RED) 2014/53/EU. Hela texten för EU Declaration of Conformity finns på www.neotherm.dk ((P)) 2405MHz-2480MHz; <14dBm (Zigbee)



This product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directives: RED 2014/53/EU and RoHS 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.neotherm.dk ((P)) 2405MHz-2480MHz; <14dBm (Zigbee)



Advarsel/Varning/Warning



Advarsel Dette produkt skal installeres af en faguddannet person, og installationen skal følge vejledningen, standarderne og bestemmelserne, der gælder i det land eller den stat, hvor produktet installeres. Hvis man undlader at overholde de relevante krav i vejledningen, standarder og bestemmelser, kan det føre til personskade, død eller retsforfølgelse. Afbryd altid strømmen før installation eller arbejde på komponenter, som kræver 24 V, 50 Hz vekselstrøm.



Varning Denna produkt måste installeras av en behörig person, och installationen måste följa de vägledningar, standarder och regelverk som gäller för det land eller stat där produkten installeras. Underlåtenhet att uppfylla kraven rörande relevanta vägledningar, standarder och regelverk kan leda till personskador, dödsfall eller åtal. Koppla alltid ur elkraften innan du installerar eller arbetar på några komponenter som kräver matning med 24 V 50 Hz.



This product must be fitted by a competent person, and installation must comply with the guidance, standards and regulations applicable to the country or state where the product is installed. Failure to comply with the requirements of the relevant guidance, standards and regulations could lead to injury, death or prosecution. Always isolate the AC mains supply before installing or working on any components that require 24 V AC 50Hz supply.



OBS/Viktigt/Important



Idet vi har en politik vedrørende løbende produktudvikling, forbeholder Neotherm A/S sig retten til uden forudgående varsel, at ændre specifikationer, design and materialer mht. de produkter, der er anført i denne installationsvejledning. Issue Date: Jul 2017




Grundat på vår policy om fortlöpande produktutveckling förbehåller sig Neotherm A/S rätten att ändra specifikation, utformning och material för de produkter som listas i denna broschyr utan föregående meddelande. Issue Date: Jul 2017





Maintaining a policy of continued product development Neotherm A/S reserves the right to change specification, design and materials of products listed on this installation guide without prior notice. Issue Date: Jul 2017

Futura Z Udvidelsesmodul 4 zoner

Installation og tilslutning

 Brug den trådløse kontrolboks til at tilslutte termostater og tilsvarende termiske aktuatorer på en simpel og sikker måde. Kontrolboksen opretter forbindelse til det trådløse netværk via CO10RF-koordinatoren. Én koordinator kan understøtte op til ni kontrolbokse, hvilket betyder, at hvis du køber mere end en kontrolboks, behøver du kun at anvende én af de medfølgende koordinators.

 Använd trådlös kabelcentral för att enkelt och säkert ansluta termostater och motsvarande termoställdon. Kabelcentralen ansluter till det trådlösa nätverket via CO10RF koordinatoren. En koordinator kan stödja upp till nio kabelcentraler, vilket innebär att om du köper fler än en kabelcentral, behöver du bara en av de inkluderade koordinators.

 Use the wireless wiring centre to simply and safely connect thermostats and corresponding thermal actuators. The wiring centre connects to the wireless network through the CO10RF coordinator. One coordinator can support up to nine wiring centres, which means that if you buy more than one wiring centre, you will only need one of the included coordinators.

①

 Fjern plastikdækslet.

 Ta bort plastkåpan.

 Remove the plastic cover.



②


 Fjern den hvide terminaltavle fra bagpladen.


 Ta bort det vita anslutningskortet från bakplattan.


 Remove the white connection board from the backplate



③

 Sluk for strømmen for det trådløse udvidelsesmodul. Monter bagsiden af udvidelsesmodul-bagpladen på DIN-skinne eller -væg.

 Stäng av strömmen till trådlös kabelcentralsförlängning. Sätt fast baksidan av bakplattan för kabelcentralsförlängning på DIN-skenan eller väggen.

 Turn o the power to the wireless Wiring centre extension. Attach the back of the centre extension backplate to the DIN rail or wall.



Futura Z Udvidelsesmodul 4 zoner

④



Montér den hvide terminaltavle på bagpladen igen.



Återanslut det vita anslutningskortet på bakplattan



Reattach the white connection board to the backplate.



⑤



Forbind aktuatorens kabler. Man kan tilføje op til tre aktuatorer/zoner.



Anslut ställdonskablarna. Du kan lägga till upp till tre ställdon/zoner.



Connect the actuator wires. You can add up to three actuators/zone.



⑥



Tilslut båndkablet mellem kontrolboksen og det trådløse udvidelsesmodul. Tænd for det trådløse udvidelsesmodul. Den røde LED-lampe tændes.



Fäst bandkabeln mellan kabelcentral och trådlös kabelcentralsförlängning. Slå på strömmen till på trådlös kabelcentralsförlängning. Röd lysdiod börjar lysa.



Attach the ribbon cable between the wiring center and the wireless Wiring centre extension. Power up the the wireless Wiring centre extension. The red LED turns on.



⑦



Pardannelse mellem termostater og det trådløse udvidelsesmodul

Dette gøres på kontrolboksen, da CO10RF-koordinatoren er tilsluttet der eller via universal gateway. Hvis det trådløse udvidelsesmodul tilknyttes til kontrolboksen ved den første installation, vil der dannes par med alle termostatter på begge ledningsføringscentraler.

Hvis du senere forbinder det trådløse udvidelsesmodul til kontrolboksen efter termostaterne allerede har dannet par med det trådløse udvidelsesmodul, skal man danne par mellem termostaterne og det trådløse udvidelsesmodul

1. Sluk for strømmen til kontrolboksen
2. Forbind det trådløse udvidelsesmodul til kontrolboksen
3. Tænd for strømmen til kontrolboksen og det trådløse udvidelsesmodul.
4. Fjern frontdækslet fra kontrolboksen og tryk og hold koordinatorknappen i fem sekunder eller, ved brug af en universal gateway, trykkes der på denne knap i fem sek.
5. Dan par mellem termostaterne i zone 9 til 12
6. Tryk og hold coordinator- eller universal gateway-knappen igen i fem sekunder.
7. Sæt frontdækslet på kontrolboksen igen.

For mere information om pardannelse, se kontrolboksen's vejledning for installation og ledningsføring.



Pardannelse mellem termostater og det trådløse udvidelsesmodul

Dette gøres på kontrolboksen, da CO10RF-koordinatoren er tilsluttet der eller via universal gateway. Hvis det trådløse udvidelsesmodul tilknyttes til kontrolboksen ved den første installation, vil der dannes par med alle termostatter på begge ledningsføringscentraler.

Hvis du senere forbinder det trådløse udvidelsesmodul til kontrolboksen efter termostaterne allerede har dannet par med det trådløse udvidelsesmodul, skal man danne par mellem termostaterne og det trådløse udvidelsesmodul

1. Sluk for strømmen til kontrolboksen
2. Forbind det trådløse udvidelsesmodul til kontrolboksen
3. Tænd for strømmen til kontrolboksen og det trådløse udvidelsesmodul.
4. Fjern frontdækslet fra kontrolboksen og tryk og hold koordinatorknappen i fem sekunder eller, ved brug af en universal gateway, trykkes der på denne knap i fem sek.
5. Dan par mellem termostaterne i zone 9 til 12
6. Tryk og hold coordinator- eller universal gateway-knappen igen i fem sekunder.
7. Sæt frontdækslet på kontrolboksen igen.

For mere information om pardannelse, se kabelcentralens's vejledning for installation og ledningsføring.



Pairing Thermostats with the wireless Wiring centre extension.

This is done on the Wiring centre wiring centre because the CO10RF coordinator is plugged in there or because it is connected to the Universal Gateway. If you connect the wireless Wiring centre extension to the Wiring centre at first installation, all thermostats on both wiring centres will be paired.

If you later connect the wireless Wiring centre extension to the Wiring centre after thermostats have already been paired with the Wiring centre, you must pair thermostats with the wireless Wiring centre extension.

1. Turn o the power to the Wiring centre.
2. Connect the wireless Wiring centre extension to the Wiring centre.
3. Turn on the power to the Wiring centre and the wireless Wiring centre extension.
4. Remove the front cover of the Wiring centre and press and hold the coordinator button for ve seconds or, if using an Universal Gateway, press the button for 5 sec
5. Pair the thermostats in zones 9 to 12.
6. Press and hold the coordinator or the universal gateway button again for five seconds.
7. Replace the front cover of the Wiring centre.

For more details on pairing, see the Wiring centre's Installation and Wiring Guide.

⑧



Sæt plastikdækslet på plads.



Sätt tillbaka plastkåpan.



Reattach the plastic cover.



Neotherm A/S (www.neotherm.dk) er et lagerførende import- og grossistfirma, som er grundlagt i 1978. Virksomheden fører et omfattende produktprogram til VVS-branchen herunder Neotherm gulvvarmesystemer, Neotherm Strålevarmepaneller. Neotherm tilbyder også komplette systemer til køle- og varmecentraler. Produkter og systemer er baseret på egne agenturer og eksklusivaftaler samt udvalgte leverandører.

Neotherm A/S
Centervej 18
DK - 3600 Frederikssund
Tlf. 47 37 70 00
Fax 47 38 41 58
info@neotherm.dk

www.neotherm.dk